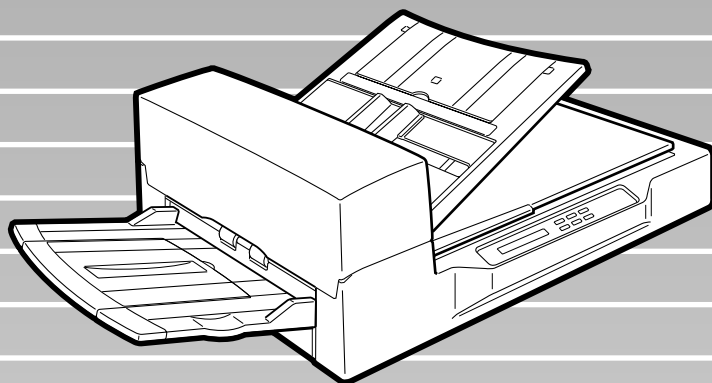


Scanner di immagini M3097DE/DG

Guida dell'operatore



Edizione	Data pubblicazione	Oggetto di revisione
01	Dicembre 1997	Prima edizione
Specifica n. C150-E100-01AL		

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This digital apparatus does not exceed the Class A limit for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Maschinenlärminformationsverordnung 3. GSGV, 18-01. 1991: Der arbeitsplatz-bezogene Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß ISO7779.

Il contenuto di questo manuale può essere modificato senza preavviso.

Tutti i diritti riservati. Copyright © 1997 FUJITSU LIMITED.

Stampato in Giappone.

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta in alcuna forma senza autorizzazione.

Inviare i propri commenti su questo manuale o sui prodotti Fujitsu
ai seguenti indirizzi:

FUJITSU LIMITED
International Operations
Marunouchi 1-6-1, Chiyoda-ku, Tokyo 100,
JAPAN
TEL: (81-3) 3216-3211
FAX: (81-3) 3213-7174
TLX: J22833
Cable: "FUJITSU LIMITED TOKYO"

FUJITSU COMPUTER PRODUCTS OF
AMERICA, INC.
2904 Orchard Parkway, San Jose.
California 95134-2022, U.S.A.
TEL: 1-408-432-6333
FAX: 1-408-432-3908

FUJITSU CANADA INC.
2800 Matheson Boulevard East
Mississauga, Ontario L4W 4X5, CANADA
TEL: (1-905) 602-5454
FAX: (1-905) 602-5457

FUJITSU DEUTSCHLAND GmbH
Frankfurter Ring 211
80807 München
TEL: (49-89) 32378-0
FAX: (49-89) 32378-100

FUJITSU EUROPE LTD.
2, Longwalk Road, Stockley Park, Uxbridge
Middlesex, UB11 1AB, U.K.
TEL: 44-81-573-4444
FAX: 44-81-573-2643
TLX: 263871

FUJITSU NORDIC AB
Kung Hans Väg 12
S-19268 Sollentuna, SWEDEN
TEL: (46-8) 626-6000
FAX: (46-8) 626-6711

FUJITSU ITALIA S.p.A.
Via Nazario Sauro, 38
20099 Sesto S, Giovanni (MI), ITALY
TEL: (39-2) 26294-1
FAX: (39-2) 26294-201

FUJITSU FRANCE S.A.
1, place des Etats-Unis Silic 310
94588 RUNGIS Cedex, FRANCE
TEL: (33-1) 41-80-38-80
FAX: (33-1) 41-80-38-66

FUJITSU AUSTRALIA LIMITED
475 Victoria Avenue Chatswood.
N.S.W 2067, AUSTRALIA
TEL: 61-2-410-4555
FAX: 61-2-411-8603

FUJITSU HONG KONG Limited
Room 2521, Sum Hung Kai Centre
30 Harbour Road Wanchai, Hong Kong
TEL: 852-827-5780
FAX: 852-827-4724
TLX: 62667

FUJITSU ESPAÑA, S.A.
Almagro 40, 28010 Madrid, SPAIN
TEL: (34) 915818400
FAX: (34) 915818125

NOTA IMPORTANTE PER GLI UTENTI

LEGGERE ATTENTAMENTE L'INTERO CONTENUTO DI QUESTO MANUALE PRIMA DI USARE IL PRODOTTO. SE NON USATO CORRETTAMENTE, IL PRODOTTO PUÒ CAUSARE INFORTUNI IMPREVISTI AGLI UTENTI O AD ALTRE PERSONE.

Sebbene sia stato fatto ogni sforzo per garantire la precisione delle informazioni contenute nel presente manuale, la FUJITSU non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da errori, omissioni o frasi di alcun genere contenute in questo manuale, da aggiornamenti o aggiunte, a prescindere dal fatto che questi errori siano omissioni o frasi erranee derivanti da negligenza, incidenti o altra causa. La FUJITSU inoltre non si assume alcuna responsabilità derivante dall'applicazione o l'uso di qualsiasi prodotto o sistema descritto in questo documento; non si assume alcuna responsabilità per danni accidentali o coseguenti derivanti dall'uso di questo manuale. La FUJITSU non riconosce alcuna garanzia, espressa, implicita o normativa, relativa alle informazioni contenute in questo manuale.

La FUJITSU si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti descritti in questo manuale, di migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il disegno, senza preavviso e senza obbligo.

Prefazione

Questo manuale spiega l'uso dello scanner di immagini M3097DE/DG.

Questo manuale contiene le sezioni COMPONENTI, INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO, ISTRUZIONI PER L'USO, SPECIFICHE PER I DOCUMENTI ADF, SPECIFICHE TECNICHE e MODALITÀ IMPOSTAZIONE.

Fare riferimento a "Pulizia e manutenzione" per informazioni sul normale uso dell'M3097DE/DG.

Il manuale di riferimento contiene le sezioni relative all'uso, la pulizia, la sostituzione delle parti e la soluzione dei problemi.

L'M3097DE/DG è uno scanner di immagini molto rapido altamente funzionale sviluppato per archiviazioni estensive, mediante sensori di immagini CCD (dispositivo ad accoppiamento di carica). Questo scanner consente la scansione duplex e l'elaborazione di immagini di alta qualità, con un alimentatore di documenti automatico (ADF).

Convenzioni

Le informazioni particolari, come i richiami di attenzione e gli avvisi, vengono indicati come segue:

ATTENZIONE

Indica il rischio di infortunio se una procedura non viene eseguita correttamente.

AVVISO

Indica il rischio di danni allo scanner se una procedura non viene eseguita correttamente.

In questo manuale vengono usati i seguenti simboli.



Usato in generale per ATTENZIONE e AVVISO.



Attenzione a non ferirsi le dita e le mani.

SOMMARIO

❑	CAPITOLO 1	COMPONENTI	i
		Verifica dei componenti	1-1
		Unità e gruppi	1-2
		Pannello di controllo	1-5
❑	CAPITOLO 2	INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO	i
		Precauzioni	2-1
		Ispezione	2-2
		Rimozione della staffa blocca-carrello	2-4
		Collegamento dei cavi	2-5
		Montaggio del raccoglitore carta	2-7
		Impostazione dell'ID SCSI (M3097DG)	2-8
❑	CAPITOLO 3	ISTRUZIONI PER L'USO	i
		Accensione dello scanner	5-1
		Impostazione della modalità di lettura (M3097DE) ..	5-2
		Impostazione della modalità di alimentazione manuale	5-6
❑	CAPITOLO 4	SPECIFICHE PER I DOCUMENTI ADF	i
		Formato dei documenti	4-1
		Qualità dei documenti	4-2
❑	CAPITOLO 5	SPECIFICHE TECNICHE	i
		Specifiche per l'installazione	5-1
		Dimensioni	5-2
		Parti di consumo	5-3
		Opzioni	5-4
❑	CAPITOLO 6	MODALITÀ IMPOSTAZIONE	i
		Attivazione della modalità impostazione	6-1
		Contenuto della modalità impostazione	6-2
❑	GLOSSARIO		GL-1
❑	INDICE ANALITICO		IN-1

CAPITOLO 1 COMPONENTI

COMPONENTI

CAPITOLO 2 INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

CAPITOLO 3 ISTRUZIONI PER L'USO

ISTRUZIONI PER L'USO

CAPITOLO 4 SPECIFICHE PER I DOCUMENTI ADF

SPECIFICHE PER I DOCUMENTI ADF

CAPITOLO 5 SPECIFICHE TECNICHE

SPECIFICHE TECNICHE

CAPITOLO 6 MODALITÀ IMPOSTAZIONE

MODALITÀ IMPOSTAZIONE

GLOSSARIO

GLOSSARIO

INDICE ANALITICO

INDICE ANALITICO

COMPONENTI

Dopo avere disimballato lo scanner di immagini, verificare che tutti i componenti siano presenti. In questo capitolo vengono descritti i componenti dello scanner, i nomi delle parti e i controlli del pannello di controllo con le relative funzioni.

Verifica dei componenti

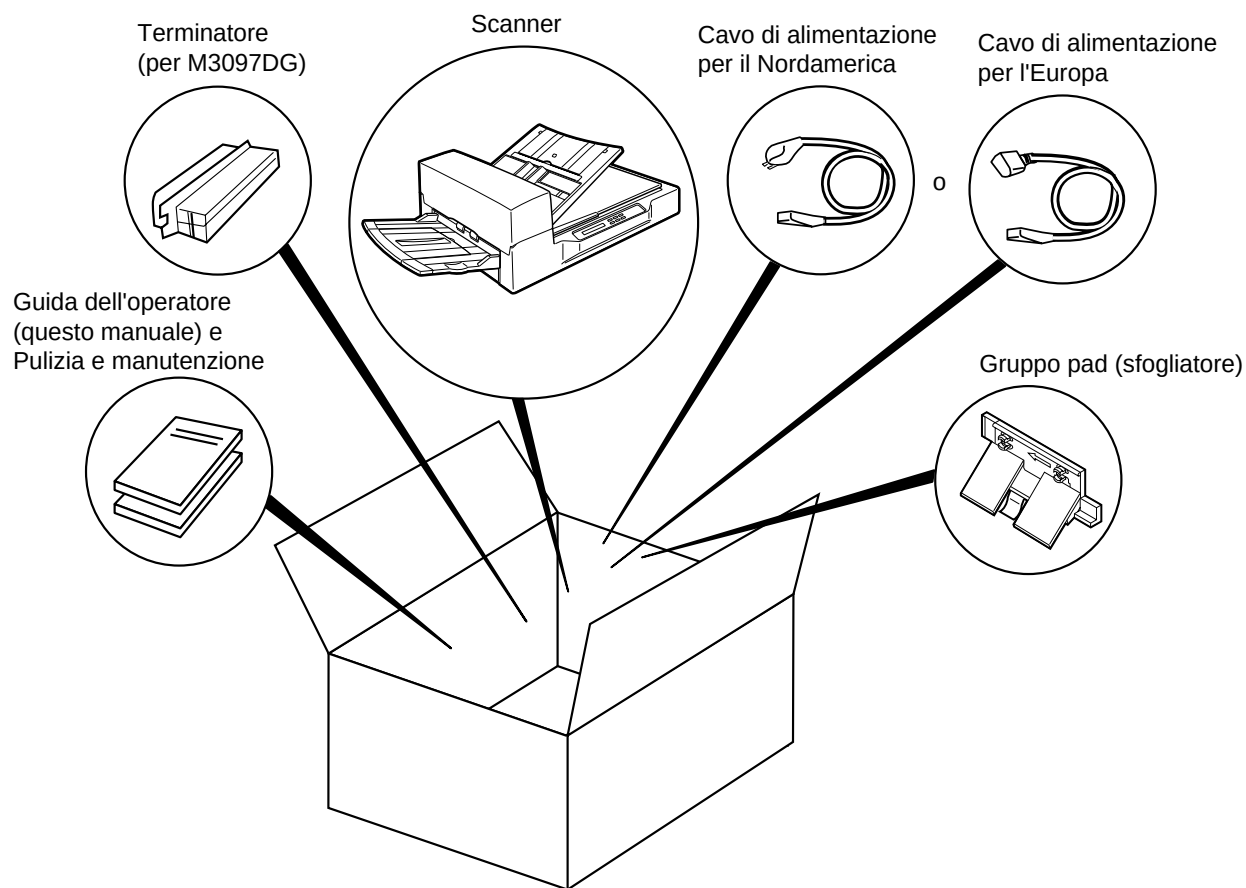
Unità e gruppi

Pannello di controllo

Verifica dei componenti

Questi componenti di alta precisione devono essere manipolati con attenzione.

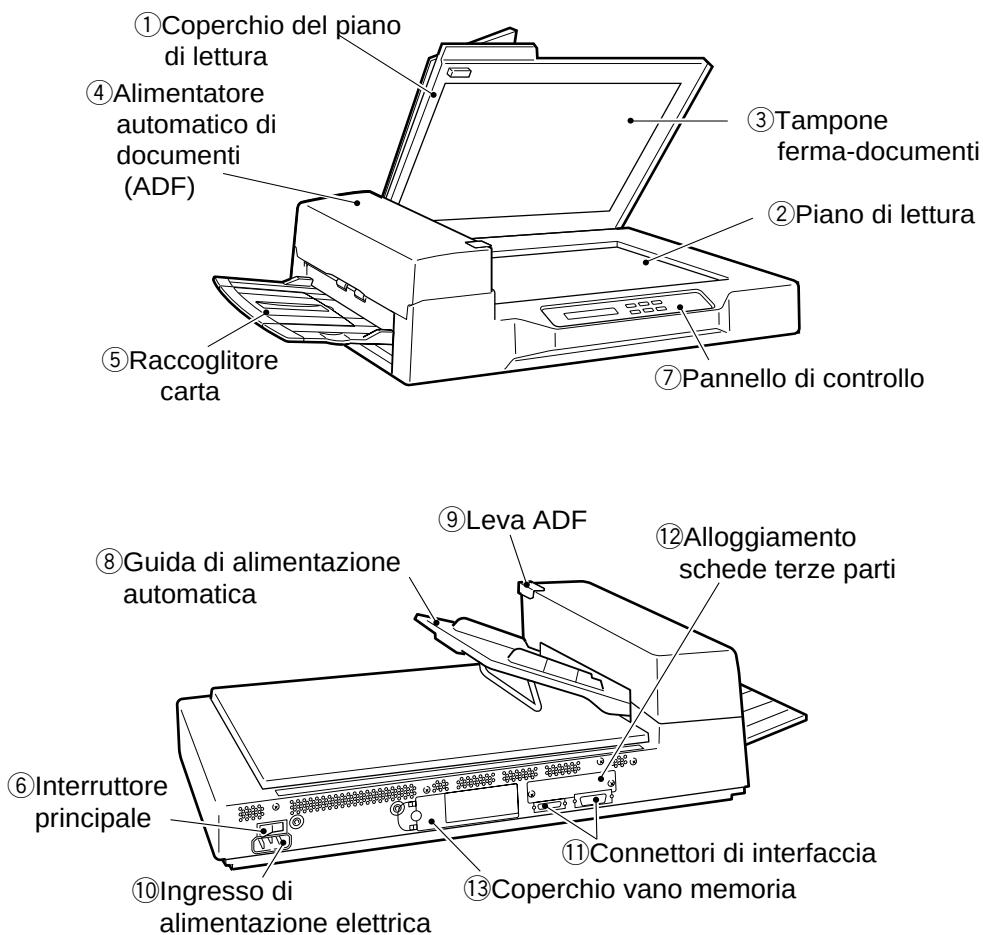
Verificare che tutti i componenti illustrati nella figura seguente siano presenti. In caso di componenti mancanti rivolgersi al proprio rivenditore.



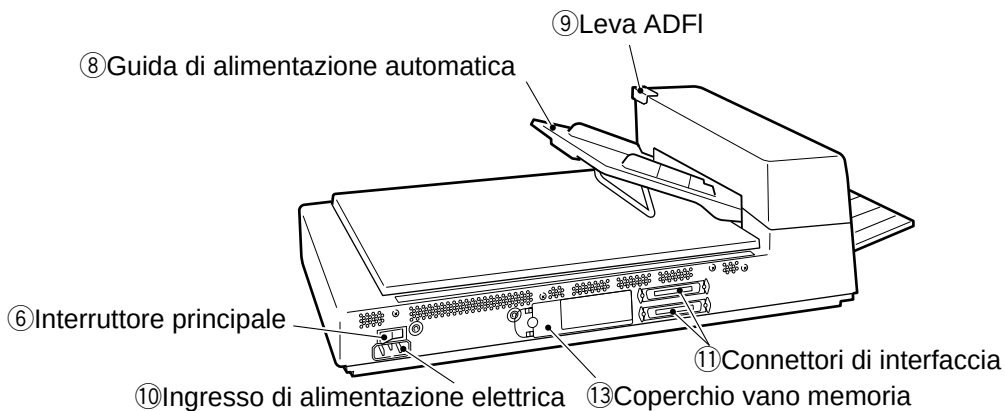
Unità e gruppi

In questa sezione vengono illustrate le parti esterne dello scanner di immagini. Vengono inoltre forniti i nomi delle singole parti e descritte le relative funzioni.

■ Unità



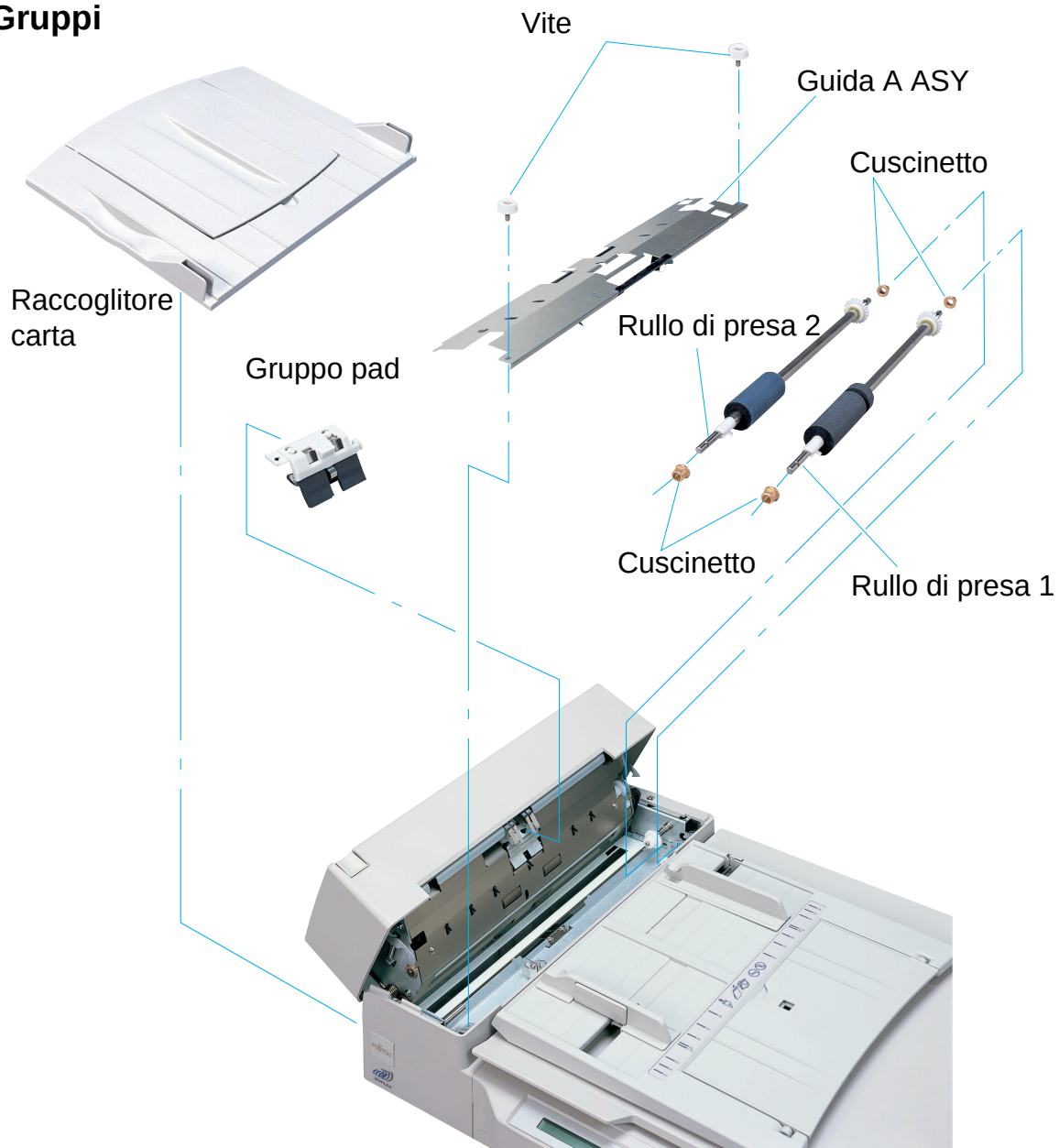
M3097DE



M3097DG

N.		Funzione
①	Coperchio del piano di lettura	Viene chiusa per fissare il documento da leggere.
②	Piano di lettura	Il documento da leggere viene appoggiato su questa superficie.
③	Tampone ferma-documenti	Tiene fermo un documento su questa superficie.
④	Alimentatore automatico di documenti (ADF)	Alimenta automaticamente i documenti nella posizione di lettura.
⑤	Raccoglitore carta	Raccoglie i documenti già sottoposti alla lettura.
⑥	Interruttore principale	Accende o spegne lo scanner.
⑦	Pannello di controllo	La sezione delle spie indica lo stato dello scanner.
⑧	Guida di alimentazione automatica	Contiene i documenti da inviare all'alimentatore automatico.
⑨	Leva ADF	Apri o chiudi l'alimentatore di documenti automatico per consentire la rimozione di documenti inceppati dall'alimentatore.
⑩	Ingresso di alimentazione elettrica	Da collegare a una presa di corrente CA mediante il cavo di alimentazione.
⑪	Connettori di interfaccia	Da collegare al sistema host mediante i cavi di interfaccia.
⑫	Alloggiamento per altri dispositivi	Riservato (M3097DE).
⑬	Coperchio vano memoria	Riservato.

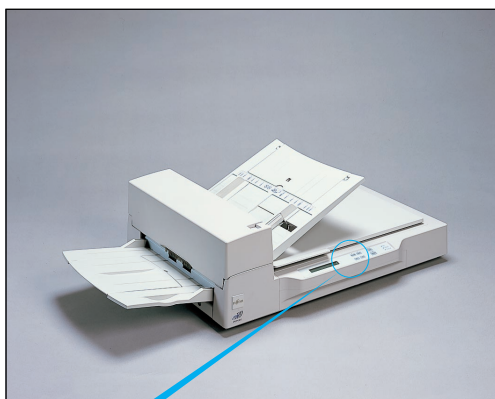
■ Gruppi



Pannello di controllo

Il pannello di controllo è situato sul lato superiore destro dello scanner. Il pannello comprende un display a cristalli liquidi LCD (24 caratteri x 2 righe), spie LED e pulsanti.

■ Posizione



Pannello di controllo

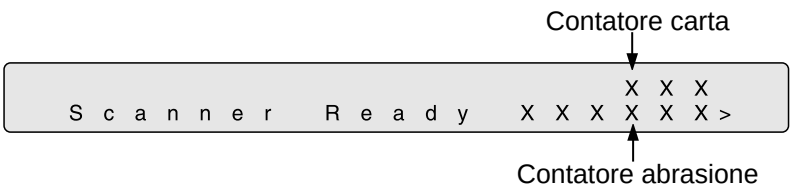


■ Funzione dei pulsanti e delle spie

Nome pulsante e spia		Funzione
Pulsante	Next	Il display mostra l'indicazione successiva.
	Previous	Il display mostra l'indicazione precedente.
	←	Sposta il cursore verso sinistra
	→	Sposta il cursore verso destra
	Exit	• Quando si illumina la spia "CHECK", l'uso di questo pulsante consente di azzerare lo stato di errore (disattiva la spia "CHECK" e visualizza il messaggio "Scanner Ready"). • Durante le impostazioni attraverso il pannello di controllo, l'uso di questo pulsante determina l'immediata visualizzazione del messaggio "Scanner Ready".
	ENTER	Il parametro selezionato dal cursore produce effetti.
	(START)	Quando è impostata la modalità avvio manuale o la spia "READ" si illumina, questo pulsante produce effetti e la lettura viene eseguita.
	(STOP)	Questo pulsante produce effetti durante la lettura e consente di interrompere l'operazione.
LED		Indica che lo scanner è acceso.
	READ	Indica che lo scanner sta eseguendo la lettura o che è pronto ad eseguirla.
	CHECK	• Se si illumina, significa che si è verificata una condizione di allarme. Premendo il pulsante "Exit", la spia "CHECK" viene disattivata. • Se lampeggia a intervalli di un secondo, significa che è stato rilevato un inceppamento o un'alimentazione di più fogli. La rimozione di carta inceppata disattiva la spia "CHECK". In caso di alimentazione di più fogli, la pressione del pulsante "Exit" disattiva la spia "CHECK". • Se lampeggia a intervalli di quattro secondi, significa che è necessario eseguire la pulizia dell'ADF.

■ Contatore

Lo scanner è dotato di un contatore.



Contatore	Funzione
Carta	Conta i fogli sottoposti alla lettura dall'inizio dell'operazione al rilevamento dell'esaurimento dei fogli (Paper Empty) o di un errore. Pertanto, questo contatore viene azzerato automaticamente all'inizio della lettura.
Abrasione	Conta il numero cumulativo di fogli sottoposti alla lettura. Questo contatore avanza a incrementi di 10 fogli e può costituire un utile riferimento per la verifica del ciclo di pulizia o del ciclo di sostituzione delle parti. Il metodo di azzeramento è descritto nel capitolo 6.

Stato operativo

Lo stato operativo viene indicato dai seguenti messaggi:

<Accensione>

W a r m i n g - u p N o w ! !

<Lettura>

N o w R e a d i n g !

<Attesa di avvio>

(soltanto M3097DE)

Lo scanner visualizza il seguente messaggio quando è in attesa della pressione del pulsante Start.

P l e a s e S t a r t S W O N

<Richiesta di pulizia>

Quando è necessario pulire il rullo di presa, lo scanner visualizza quanto segue nella riga superiore.

P l e a s e C l e a n P i c k - r o l l e r
N o w R e a d i n g

Quando è necessario pulire il vetro dell'ADF, lo scanner visualizza quanto segue nel display a cristalli liquidi.

P l e a s e C l e a n A D F g l a s s
N o w R e a d i n g

Pulire il rullo di presa o il vetro dell'ADF in base alle istruzioni del manuale "Pulizia e manutenzione".

Errori temporanei

<Guida vuota>

P a p e r E m p t y

Questo messaggio viene visualizzato quando si esaurisce la carta nella guida di alimentazione automatica durante un'operazione di lettura in modalità ADF. Caricare la carta nella guida di alimentazione automatica. Per attivare l'operazione di lettura, premere il pulsante Stop.

<Inceppamento>

P a p e r J a m

Questo messaggio viene visualizzato in caso di inceppamento di un documento nell'ADF. Per la rimozione dei documenti inceppati, vedere "Pulizia e manutenzione".

<Coperchio ADF aperto>

A D F – C o v e r O p e n

Questo messaggio viene visualizzato quando l'ADF non è chiuso completamente. Chiudere completamente l'ADF e avviare l'operazione di lettura.

<Errore di alimentazione di più fogli>

D o u b l e F e e d E r r o r

Questo messaggio viene visualizzato quando l'ADF rileva un errore di alimentazione di più fogli. Verificare il documento e ripeterne la scansione.

Allarmi

Se si verifica un errore nello scanner, viene visualizzato uno dei seguenti messaggi. Se viene visualizzato uno dei seguenti messaggi di errore, spegnere lo scanner e ripetere l'operazione. Se viene nuovamente visualizzato lo stesso messaggio, rivolgersi a un rappresentante dell'assistenza tecnica.

<Allarme ottico anteriore>

O p t i c a l A l a r m (F)

<Allarme ottico posteriore>

O p t i c a l A l a r m (B)

<Allarme meccanismo
piano lettura>

M e c h a n i c a l A l a r m

<Allarme fusibile motore>

M o t o r f u s e A l a r m

<Allarme fusibile lampada>

L a m p f u s e A l a r m

<Allarme trasferimento immagine>
(M3097DG)

I m a g e T r a n s f e r A l a r m

<Allarme memoria>

M e m o r y A l a r m

<Allarme EEPROM>

E E P R O M A l a r m

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

In questo capitolo viene spiegato come installare e collegare lo scanner.

Precauzioni

Ispezione

Rimozione della staffa blocca-carrello

Collegamento dei cavi

Montaggio del raccoglitore carta

Impostazione dell'ID SCSI (M3097DG)

Precauzioni

In questa sezione vengono descritte le precauzioni da adottare durante l'installazione dello scanner.

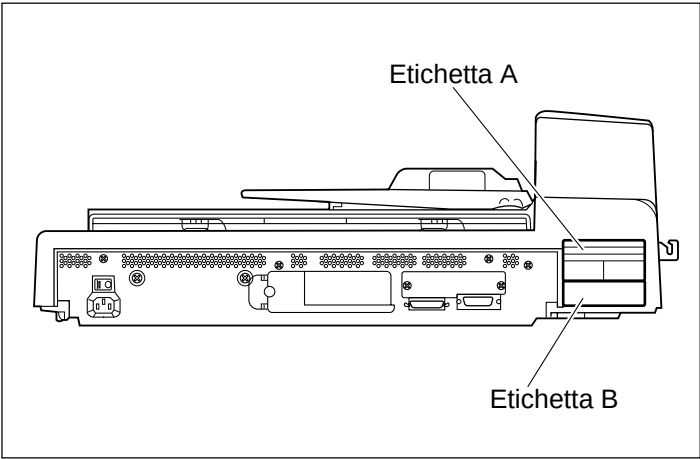
Non installare lo scanner nei seguenti luoghi e ambienti.

- Collocare lo scanner lontano da fonti di disturbo elettrico e da forti campi magnetici. Se lo scanner di immagini viene usato in prossimità di un condizionatore d'aria, una copiatrice o un televisore, è possibile che non funzioni correttamente.
- Tenere lo scanner lontano dalla luce del sole e dai termosifoni. Queste condizioni possono abbreviare la durata dello scanner o causare guasti all'hardware.
- Non installare lo scanner in luoghi soggetti a vibrazioni. Queste condizioni possono causare il funzionamento errato dello scanner.
- Non installare lo scanner in luoghi soggetti a umidità o polvere. Queste condizioni possono abbreviare la durata dello scanner o causare guasti all'hardware. Non collocare lo scanner di immagini in luoghi soggetti a perdite di liquidi.
- Prestare attenzione all'elettricità statica. Verificare che il rivestimento del pavimento e la superficie di appoggio siano costituiti da materiale non in grado di generare elettricità statica.

Per informazioni sulle dimensioni dello spazio di installazione, vedere il capitolo 5 SPECIFICHE TECNICHE.

Ispezione

In questa sezione viene descritto come verificare le etichette.



Etichetta A (esempio)

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると、電波妨害を引き起こすことがあります。
この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operations.

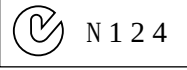
FCC-A

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference Causing Equipment Regulations.
Cat appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel
électronique du Canada.

CSA-EMI



•LR 65408
NRTL/C



N 1 2 4



XXXXXX
XXXXXX



ANS

~ 100 - 240 V, 1 - 0.6A. 50/60 Hz, 1φ

Etichetta B (esempio)

IMAGE SCANNER

MODEL M3097DE

PART NO. CAO **** - ****

SER. NO. *****

DATE 1997- ** 2*, * Kgf

FUJITSU LIMITED

Rev. Label	MODEL NAME									
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

ANS

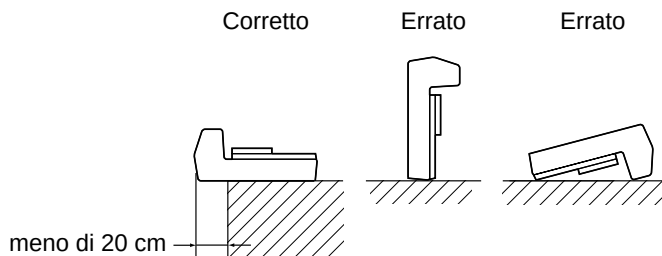
Rimozione della staffa blocca-carrello

Per evitare danni allo scanner durante il trasporto, il carrello viene bloccato con una staffa. Una volta individuato il luogo di installazione, rimuovere questa staffa nel modo descritto qui di seguito.

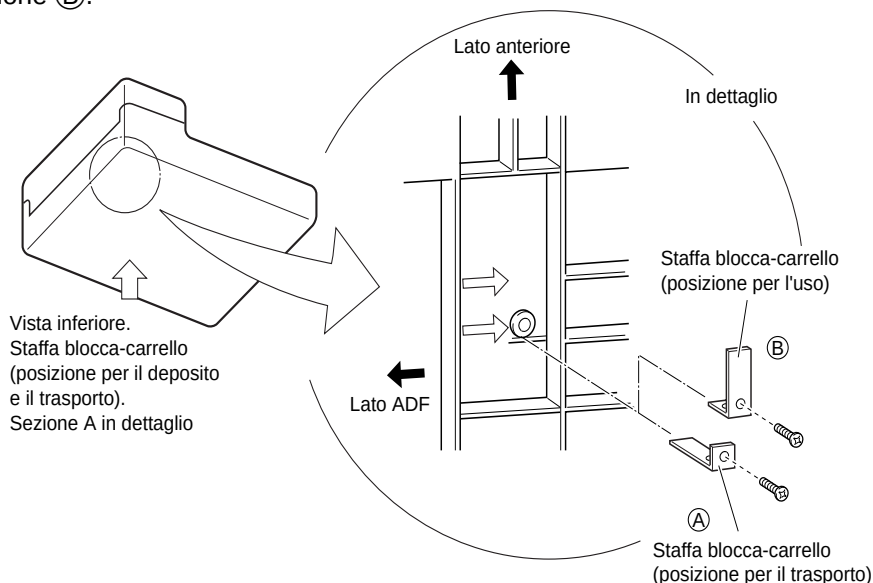
- ① Collocare lo scanner di immagini sul bordo del piano di appoggio, in modo che il lato sinistro (in cui è situato l'ADF) dello scanner risulti sporgente rispetto al piano. Non capovolgere né appoggiare su un lato lo scanner di immagini.

⚠ AVVISO

Non sporgere lo scanner per più di 20 cm dal piano di appoggio.



- ② Rimuovere la staffa blocca-carrello dalla posizione (A). Installare quindi tale staffa nella posizione (B).

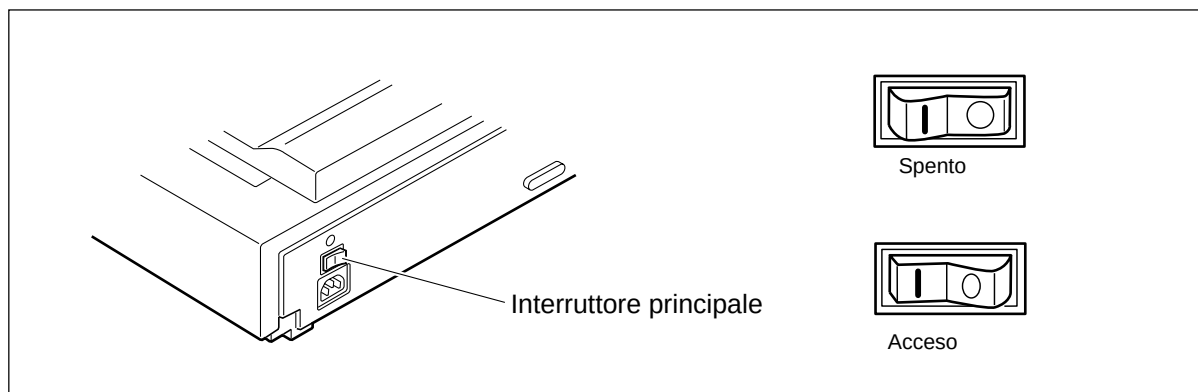


Collegamento dei cavi

In questa sezione viene descritto come collegare i cavi.
Procedere come segue:

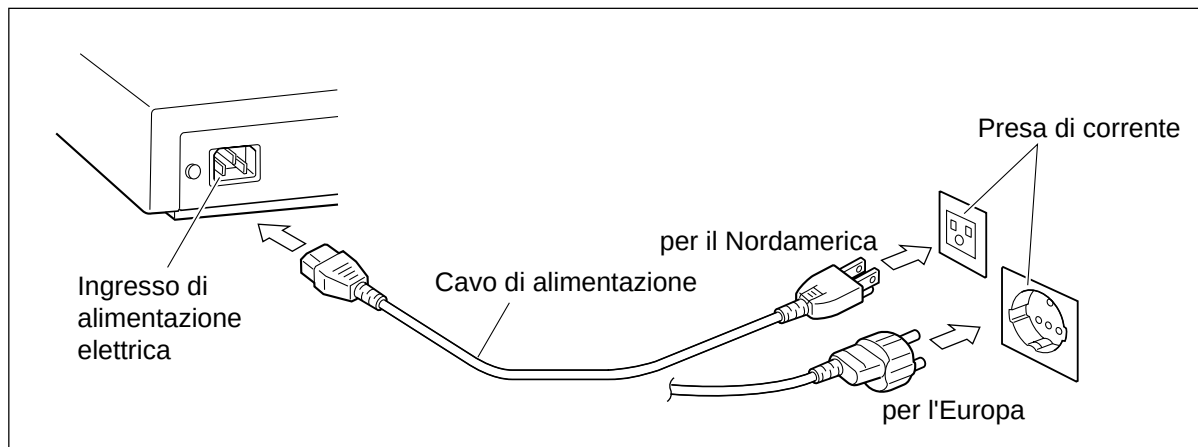
■ Spegnimento dello scanner

Premere il lato "O" dell'interruttore principale per spegnere lo scanner.



■ Collegamento del cavo di alimentazione

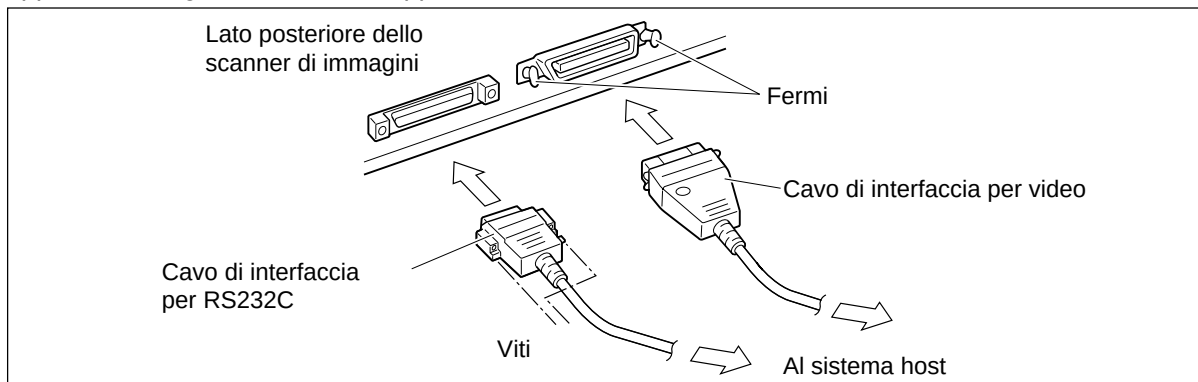
Collegare il cavo di alimentazione all'ingresso di alimentazione elettrica del dispositivo e alla presa di corrente.



■ Collegamento del cavo di interfaccia

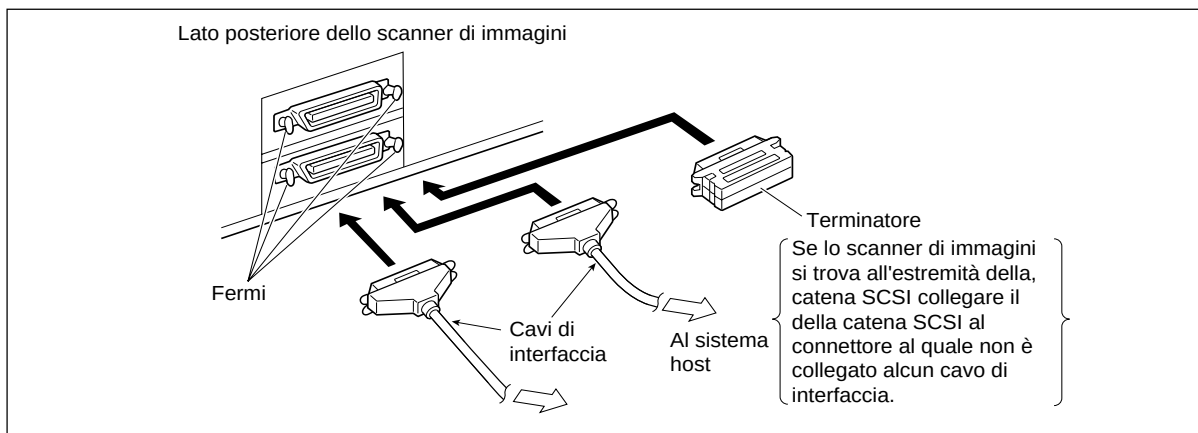
(M3097DE)

Collegare il cavo di interfaccia video e il cavo di interfaccia RS-232C, fissandoli con i fermi e le viti apposite. Collegare le estremità opposte al sistema host.



(M3097DG)

Collegare i cavi di interfaccia SCSI, assicurarli con gli appositi fermi e collegare le estremità opposte al sistema host. Se lo scanner si trova all'estremità della catena SCSI, collegare il terminatore al connettore al quale non è collegato alcun cavo di interfaccia.

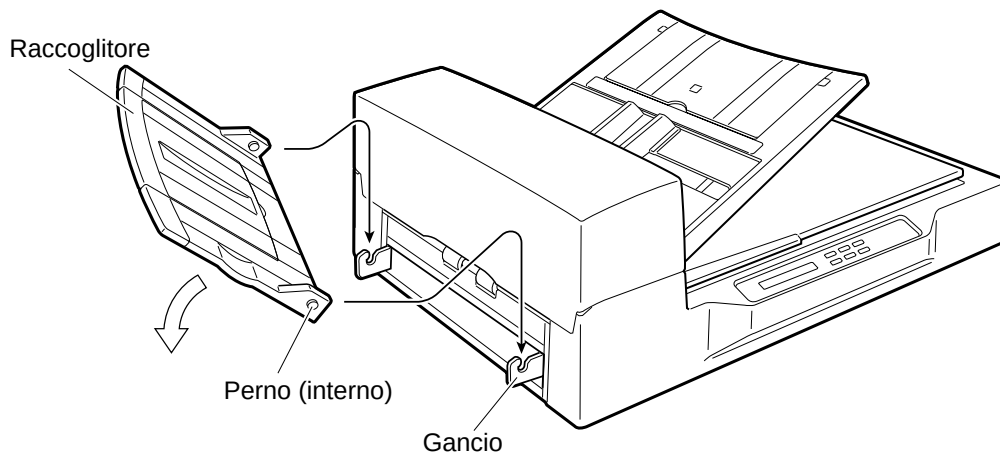


Montaggio del raccoglitore carta

Montare il raccoglitore carta in base alla seguente procedura.

① Montare il raccoglitore carta.

Fissare i perni del raccoglitore ai ganci dello scanner di immagini.



Impostazione dell'ID SCSI (M3097DG)

L'impostazione predefinita dell'ID SCSI è 5. L'ID SCSI viene impostato dalla modalità impostazione (Set-up) del pannello di controllo. La procedura di impostazione dell'ID SCSI è la seguente.

- 1 Accendere lo scanner premendo il lato "I" dell'interruttore principale. Lo scanner visualizza il messaggio "Scanner Ready" nella riga inferiore del display a cristalli liquidi.

S c a n n e r R e a d y >

- 2 Premere il pulsante "Next". Lo scanner visualizza il messaggio "Mode select 1".

M o d e s e l e c t 1
M M a n u a l m o d e C h a n g e ?

- 3 Premere il pulsante "Next". Lo scanner visualizza il messaggio "Mode select 2" per indicare che la modalità impostazione è pronta. Premere quindi il pulsante "ENTER".

M o d e s e l e c t 2
! S e t u p m o d e C h a n g e ?

- 4 Premere il pulsante "ENTER". Lo scanner visualizza quanto segue.

! 0 1 D o u b l e F e e d C h c k
= N o / Y e s - - > 1 0 / 1 5 / 2 0 m m

- 5 Premere una volta "Previous". Lo scanner visualizza "SCSI ID" nella riga superiore del display a cristalli liquidi.

! 1 0 S C S I I D
= 0 / 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7

- 6 Selezionare l'ID SCSI premendo il pulsante "→" o "←" e premere "ENTER" (l'ID SCSI viene impostato).
- 7 Premere "Exit" per ritornare al messaggio "Scanner Ready".

ISTRUZIONI PER L'USO

In questo capitolo viene spiegato come accendere lo scanner e inoltre vengono descritte le specifiche dei pulsanti e l'impostazione della modalità di lettura.

Per informazioni sul caricamento dei documenti e sulla manutenzione, fare riferimento al manuale Pulizia e manutenzione.

Accensione dello scanner

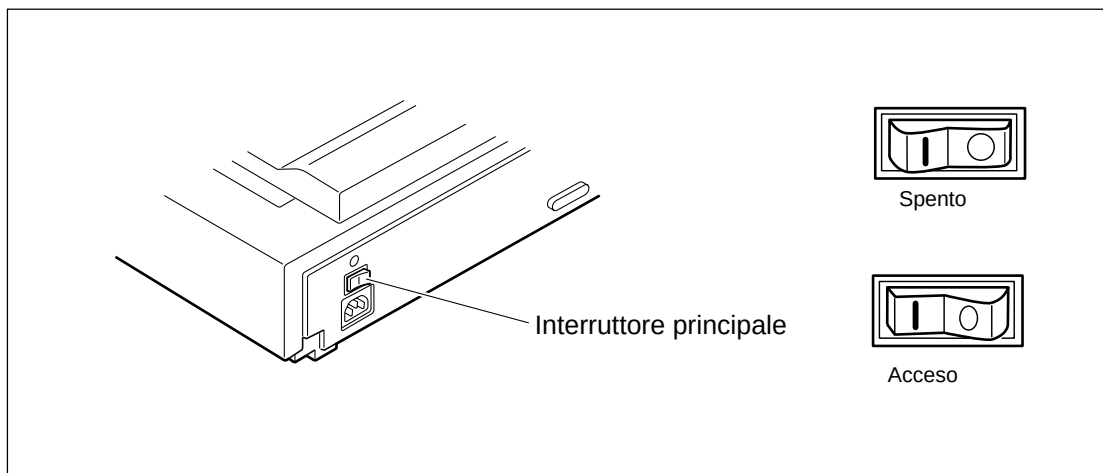
Impostazione della modalità di lettura (M3097DE)

Impostazione della modalità di alimentazione manuale

Accensione dello scanner

In questa sezione viene descritto come accendere lo scanner.

Premere il lato “I” dell'interruttore principale. Lo scanner si accende e la spia verde di alimentazione elettrica si illumina nel pannello di controllo.



Impostazione della modalità di lettura (M3097DE)

In questa sezione vengono descritte le specifiche dei pulsanti e i dettagli di impostazione per le modalità di lettura simplex (fronte), duplex (fronte) e duplex (retro).

Quando la modalità di lettura è impostata da un comando del computer host, non è richiesto l'uso del pulsante successivo.

Premendo **[Exit]**, è possibile ritornare al messaggio M1 in qualsiasi momento.

- 1 Accendere lo scanner e verificare che nel display sia visualizzato il messaggio "Scanner Ready".

<Messaggio M1>

Scanner Ready

- 2 Premere **[Next]** per visualizzare il messaggio M2.

<Messaggio M2>

Mode Select 0

Reading mode change?

- 3 Premere **[ENTER]** per visualizzare il messaggio 1.
- 4 Selezionare il dispositivo di lettura premendo **[←]** o **[→]** e quindi premere **[ENTER]**. Viene visualizzato il messaggio 2.

<Messaggio 1>

01 Reading device
= ADF / FB

- 5 Selezionare le facciate da leggere premendo **[←]** o **[→]**. Premere quindi **[ENTER]**. Viene visualizzato il messaggio 3.

<Messaggio 2>

02 Reading face
= Simplex / Duplex

- 6 Selezionare l'orientamento dei fogli premendo **[←]** o **[→]**. Premere quindi **[ENTER]**. Viene visualizzato il messaggio 4.

<Messaggio 3>

03 Paper Direction
= Portrait / Landscape

7 Selezionare il formato premendo o . Premere quindi **ENTER**. Viene visualizzato il messaggio 5.

<Messaggio 4>

0 4 S i z e

= A 4 / A 3 / L T / L G / D L T

8 Selezionare la risoluzione premendo o . Spostando il cursore verso sinistra, può essere visualizzato 100/150. Premere quindi **ENTER**. Viene visualizzato il messaggio 6.

<Messaggio 5>

0 5 R e s o l u t i o n

= 2 0 0 / 2 4 0 / 3 0 0 / 4 0 0 / 6 0 0

9 Selezionare la densità fronte premendo o . Spostando il cursore verso destra, può essere visualizzato / . Premere quindi **ENTER**. Viene visualizzato il messaggio 7.

<Messaggio 6>

0 6 F r o n t D e n s i t y

= / / / /

Indicazione della densità

Senza opzione IPC	Con opzione IPC-2D o IPC-3D	Descrizione
		Molto scuro
		Scuro
	AT1	* Soglia dinamica (modalità DTC)
	AT2	* Soglia dinamica semplificata (modalità IPC)
		Normale
		Chiaro
		Molto chiaro

* Questo parametro è disponibile soltanto se è installato IPC-2D o IPC-3D.

10 Selezionare la densità retro (quando è selezionato “Duplex”) premendo  o . Spostando il cursore verso destra, può essere visualizzato    /   . Premere quindi . Viene visualizzato il messaggio 8.

<Messaggio 7>

 07 Back Density
=    /    /   

11 Selezionare i mezzitoni fronte premendo  o .

<Messaggio 8>

 08 Front Halftone
= No / HT1 / HT2 / LP1 / LP2

Parametro	Descrizione
No	Mezzitoni disattivati. Pertanto, viene impostata la lettura binaria.
HT1	Vengono impostati i mezzitoni con dithering.
HT2	Viene impostata la diffusione degli errori.
LP1	* Viene impostata la separazione automatica con dithering.
LP2	* Viene impostata la separazione automatica con diffusione degli errori.

* Questo parametro è disponibile soltanto quando è installata l'opzione IPC-2D o IPC-3D.

Premere  per confermare. Viene visualizzato il messaggio 9.

12 Selezionare i mezzitoni retro (quando è selezionato “Duplex”) premendo  o . I parametri sono uguali a quelli del punto 11. Premere  per confermare. Viene visualizzato il messaggio 10.

<Messaggio 9>

 09 Back Halftone
= No / HT1 / HT2 / LP1 / LP2

13 Selezionare la modalità di lettura del documento fronte premendo  o .

<Messaggio 10>

 10 Front Document Type
= L. (Line) / P. (Photo)

Parametro	Descrizione
L.(Line)	Livello del bianco successivo attivato. La parte superiore di 3 mm del documento deve rimanere vuota (il colore di fondo è il colore di registrazione). Utile nella lettura di grafica vettoriale o testo.
P.(Photo)	Livello del bianco successivo disattivato. Utile nella lettura di fotografie.

Premere **ENTER** per confermare. Viene visualizzato il messaggio 11.

14 Selezionare la modalità di lettura del documento retro (quando è selezionato “Duplex”) premendo **←** o **→**. I parametri sono uguali a quelli del punto 13. Premere **ENTER** per confermare. Viene visualizzato il messaggio 12.

<Messaggio 12>

12 Back Document Type
= L . (L i n e) / P . (P h o t o)

15 Controllare quanto è stato impostato. Se occorre modificare alcuni parametri, premere **Next** o **Previous** per selezionare il messaggio e reimpostare i parametri premendo **←** o **→**. Infine, premere **ENTER**. Se tutti i parametri sono corretti, premere **Exit** per ritornare al messaggio “Scanner Ready”.

<Messaggio 12 (esempio)>

M DF A4 400 TH1 P.
DB A4 400 TH1 P.

Fronte o retro
Simplex o duplex

Formato carta

Verticale o orizzontale

Risoluzione

Densità

Mezzitoni

Grafica vett. o foto

Impostazione della modalità di alimentazione manuale

In questa modalità, lo scanner rimane in attesa senza visualizzare il messaggio “Paper Empty” dopo la lettura dei documenti. Questo periodo di tempo predeterminato (limite di time-out) viene specificato nella modalità impostazione. Pertanto, è possibile impostare i documenti successivi nella guida di alimentazione automatica senza interrompere l'operazione di lettura. Le procedure per l'impostazione della modalità di alimentazione manuale sono le seguenti.

- 1 Accendere lo scanner e verificare che il messaggio “Scanner Ready” sia visualizzato nel display.

<Messaggio M1>

Scanner Ready

- 2 Premere **Next**. Viene visualizzato il messaggio M2.

<Messaggio M2>

Mode Select 0

Reading mode Change?

- 3 Premere **Next**. Viene visualizzato il messaggio M3.

<Messaggio M3>

Mode Select 1

M Manual mode Change?

- 4 Premere **ENTER**. Viene visualizzato il messaggio M4.

<Messaggio M4>

M01 Manual feed
= No / Yes

- 5 Selezionare “Yes” premendo **→**.
Premere quindi **ENTER**.

- 6 Premere **Exit** per ritornare al messaggio “Scanner Ready”. Notare come nel display sia visualizzato “Manual Feed”. Ciò significa che è attivata la modalità di alimentazione manuale dello scanner.

<Messaggio M1>

Manual feed
Scanner Ready

SPECIFICHE PER I DOCUMENTI ADF

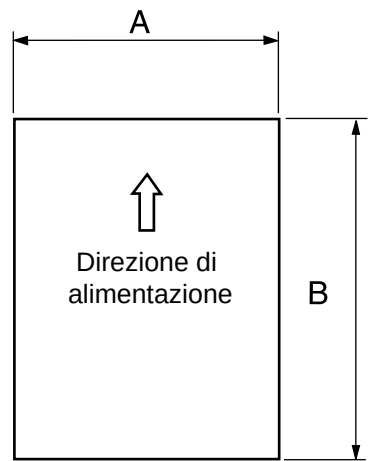
In questo capitolo viene descritto il formato e la qualità dei documenti da utilizzare nell'alimentatore di documenti automatico (ADF).

Formato dei documenti

Qualità dei documenti

Formato dei documenti

Nella figura seguente viene indicato il formato dei documenti che è possibile sottoporre alla lettura nello scanner.



Scanner	Massimo		Minimo	
	A	B	A	B
M3097DE/DG	297	432	148	105
			105	148

(Unità: mm)

Qualità dei documenti

In questa sezione vengono descritti i tipi di documenti e le grammature da utilizzare nello scanner e vengono riportate le precauzioni da adottare.

■ Tipi di documenti

Si raccomanda di utilizzare i seguenti tipi di documenti:

- Carta priva di pasta di legno
- Carta normale (ad esempio, carta specificata per XEROX 4024)

Se vengono utilizzati altri tipi di carta, verificare che vengano alimentati correttamente nell'ADF prima di eseguire un'operazione di lettura.

■ Grammatatura

La grammatura della carta raccomandata è la seguente:

- Da 52 a 104 g/m²

■ Precauzioni

La lettura dei seguenti tipi di documenti può comportare problemi nell'ADF. Può essere necessario effettuare una prova di alimentazione dei documenti per evitare errori non previsti. Se il documento rimane incastrato nell'ADF (inceppamento) o vengono frequentemente alimentati più fogli, eseguire la scansione dal piano di lettura.

- Carta dotata di fermagli o punti metallici
- Carta contenente inchiostro non asciutto
- Carta con spessore non uniforme, come le buste
- Carta con grosse squalciture o arricciature (vedere NOTA nella pagina seguente)
- Carta con pieghe o strappi
- Carta per lucidi
- Carta patinata
- Carta carbone
- Carta di formato inferiore a 148 mm x 105 mm o superiore ad A3 o Lettera doppio
- Materiali diversi dalla carta (tessuti, lastre metalliche o pellicole OHP)
- Carta fotografica
- Carta preforata su un lato
- Carta con forma non rettangolare
- Carta molto sottile



AVVISO

Non alimentare documenti originali importanti che potrebbero venire danneggiati per errore.

Nella scansione di documenti trasparenti, impostare la densità sul livello chiaro.

La carta autocopiante ha una composizione chimica capace di danneggiare il supporto e il rullo di presa carta. Pertanto, tenere presenti le osservazioni seguenti.

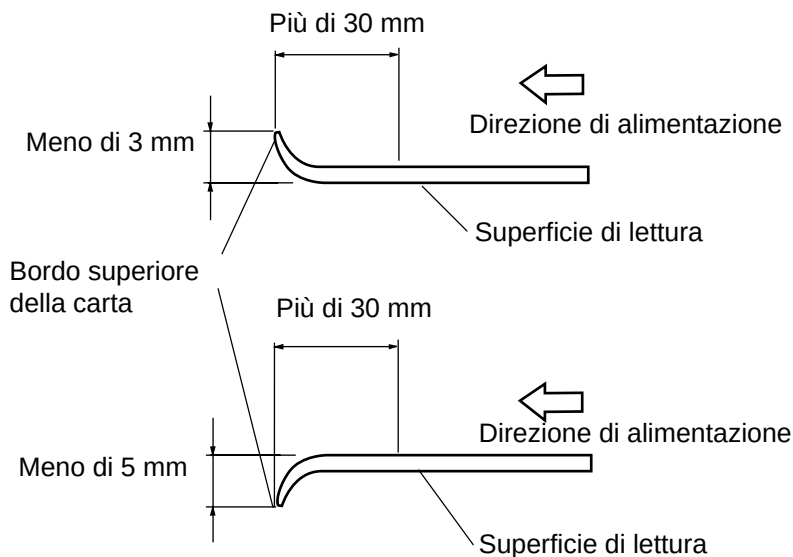
Pulizia: se la mancata presa si verifica con troppa frequenza, pulire il rullo di presa carta in base alle istruzioni del manuale "Pulizia e manutenzione".

Sostituzione di parti: la durata del supporto e del rullo di presa può essere più breve rispetto al caso in cui venga alimentata carta PPC.



NOTA

- Appiattare i fogli in modo da rispettare le caratteristiche riportate qui sotto.



SPECIFICHE TECNICHE

In questo capitolo vengono riportate le specifiche per l'installazione, le dimensioni, le parti di consumo, le opzioni.

Specifiche per l'installazione

Dimensioni

Parti di consumo

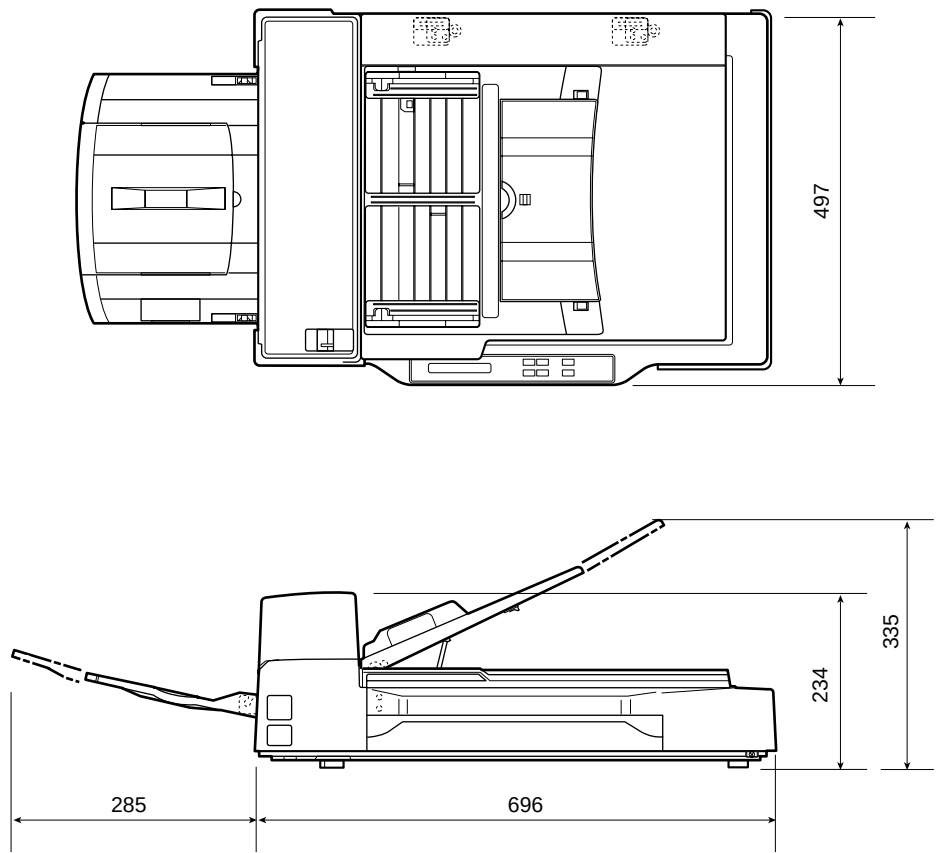
Opzioni

Specifiche per l'installazione

Nella seguente tabella vengono riportate le specifiche per l'installazione dello scanner.

Caratteristica		Specifica		
Dimensioni (mm)		Larghezza	Profondità	Altezza
		696	497	234
Peso (kg)		20		
Alimenta- zione	Tensione	100-120 V CA, 220-240 V CA ±10 %		
	elettrica	Fasi	Fase singola	
	Frequenza	50/60 + 2% -4% Hz		
Consumo		120 VA o meno		
Condizioni ambientali	Stato	Funzionamento		Inattività
	Temperatura	Da 5 a 35°C		Da -20 a 60°C
	Umidità	Dal 20 all'80 %		Dall'8 al 95 %
Capacità termica		78 kcal/H (312 BTU/H)		

Dimensioni



(unità: mm)

Parti di consumo

Nella seguente tabella sono elencate le parti di consumo usate nello scanner. Assicurarsi di tenere una riserva di parti di consumo. L'utente è responsabile della sostituzione periodica di questi componenti. Il contatore di abrasione può essere usato per verificare il numero di documenti sottoposti alla scansione.

Nome	Specifica	Commento
Gruppo pad (sfogliatore)	PA03951-0021	Fino a 100.000 fogli o un anno.
Rullo di presa carta	PA03951-0025	Fino a 200.000 fogli o un anno (due rulli sono in dotazione).

Opzioni

Nella tabella seguente vengono elencate le opzioni dello scanner.

Nome	Specifica	Commento
Memoria estesa	TBD	16 MB, EDO SIMM, 72 piedini, 60ns senza parità Una per unità
IPC-2D*	CA01952-0192	Circuito di elaborazione immagini Uno per unità
IPC-3D*	CA02919-0511	Circuito di elaborazione immagini Uno per unità

* È possibile installare solo una di queste opzioni per volta

Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore Fujitsu.

MODALITÀ IMPOSTAZIONE

In questo capitolo viene descritta la modalità impostazione dello scanner.

Attivazione della modalità impostazione

Contenuto della modalità impostazione

Attivazione della modalità impostazione

In questa sezione viene spiegato come attivare la modalità impostazione.

- 1 Accendere lo scanner. Nel display viene visualizzato "Scanner Ready".

<Messaggio M1>

Scanner Ready

- 2 Se lo scanner è l'M3097DG, passare al punto 3. Premere **Next**. Viene visualizzato il messaggio M2 (M3097DE).

<Messaggio M2>

Mode Select 0
Reading mode Change?

- 3 Premere **Next**. Viene visualizzato il messaggio M3.

<Messaggio M3>

Mode Select 1
M Manual mode Change?

- 4 Premere **Next**. Viene visualizzato il messaggio M4.

<Messaggio M4>

Mode Select 2
! Setup mode Change?

- 5 Premere **ENTER**. Viene ora visualizzato il messaggio 41 (pagina 6-3) nella modalità impostazione.



NOTA

Premendo **Exit**, è possibile ritornare al messaggio "Scanner Ready" in qualsiasi momento.

Contenuto della modalità impostazione

In questa sezione viene descritto il contenuto della modalità impostazione.

N.	Caratteristica	Descrizione	Parametri selezionabili	Pre-definito
1	Verifica alimentazione multipla	L'alimentazione di più fogli viene rilevata attraverso la verifica della lunghezza dei singoli documenti.**	Tolleranza: No/10/15/20mm	No
2	Preimpostazione IPC	Lo scanner imposta automaticamente i parametri di lettura raccomandati. Sono disponibili 5 serie di parametri raccomandati.	Documento: No/1/2/3/4/5	No
3	Contatore di abrasione	Il contatore di abrasione può essere azzerato.	-	-
4	Tempo di avvio presa	È possibile specificare il periodo di tempo dall'inserimento del foglio all'inizio della presa. L'utente può indicare il tempo di avvio della presa dei fogli nel modo desiderato.	Tempo: Da 0,2 a 29,8 sec	1 sec
5	Impostazione limite time-out	È possibile specificare il tempo di attesa dello scanner dall'ultima scansione all'inserimento del documento successivo.	Tempo: 27 valori da 1 a 1999 sec	30 sec
6	Impostazione offset fronte ADF*	È possibile decentrare l'immagine fronte orizzontalmente e verticalmente attraverso l'ADF.	Distanza: O: da -2 a +3mm V: da -2 a +3mm	Distanza: O: 0 mm V: 0 mm
7	Impostazione offset retro ADF*	È possibile decentrare l'immagine retro orizzontalmente e verticalmente attraverso l'ADF.	Distanza: O: da -2 a +3mm V: da -2 a +3mm	Distanza: O: 0 mm V: 0 mm
8	Impostazione offset piano*	È possibile decentrare l'immagine orizzontalmente e verticalmente sul piano di lettura.	Distanza: O: da -2 a +3mm V: da -2 a +3mm	Distanza: O: 0 mm V: 0 mm
9	Stato IPC/memoria display	Viene visualizzato il tipo di opzione IPC (IPC-2D o IPC-3D) e la memoria totale installata.		
10	Impostazione ID SCSI	È possibile selezionare l'ID SCSI.	SCSI ID: 0/1/2/3/4/5/6/7	5

* È la differenza rispetto al valore impostato ottenuta mediante regolazione automatica.

** La lunghezza del documento nella guida di alimentazione automatica deve essere la stessa. Se vengono alimentati fogli completamente sovrapposti, lo scanner non è in grado di rilevare l'errore di alimentazione.

■ Impostazione del rilevamento dell'alimentazione di più fogli

Quando viene impostato l'uso del rilevamento dell'alimentazione di più fogli, è necessario procedere come segue:

- 1 Premere **[Next]** o **[Previous]** e attendere la visualizzazione del messaggio 41.

<Messaggio 41>

! 01 Double Feed Check
= No / Yes → 10 / 15 / 20 mm

- 2 Dal messaggio 41, premere **[→]** o **[←]** per selezionare la tolleranza (10 o 15 o 20 mm) e premere **[ENTER]** per attivare il rilevamento automatico. Lo scanner confronta la lunghezza del documento sottoposto alla scansione con la lunghezza del primo documento. Quando la lunghezza del documento sottoposto alla scansione è maggiore o minore della lunghezza del primo documento se il valore di tolleranza impostato, viene rilevato l'errore di alimentazione. Per disattivare questo rilevamento, selezionare "No" e premere **[ENTER]**. Premere **[Exit]** per ritornare al messaggio "Scanner Ready".

NOTA

Il rilevamento dell'alimentazione di più fogli ha effetto soltanto se la lunghezza di tutti i documenti alimentati dall'ADF è la stessa.

NOTA

Lo scanner interrompe l'alimentazione dei documenti durante il rilevamento dell'alimentazione di più fogli. Se il documento attualmente nell'ADF viene alimentato correttamente, l'errore di alimentazione potrebbe riguardare il documento precedente.

NOTA

Se i documenti alimentati sono completamente sovrapposti, lo scanner non rileva l'errore di alimentazione.

■ Impostazione della modalità preimpostazione IPC

Quando viene impostato l'uso della modalità preimpostazione IPC-2/-3, è necessario procedere come segue:

- 1 Premere **Next** o **Previous** e attendere la visualizzazione del messaggio 42.
- 2 Dal messaggio 42, premere **→** o **←** per selezionare il numero del documento e premere **ENTER** per attivare la preimpostazione IPC. Lo scanner visualizza quindi il messaggio 42-1. Passare alla procedura 3. Per disattivare la preimpostazione IPC, selezionare "No" e quindi premere **ENTER**. Infine, premere **Exit** per ritornare al messaggio "Scanner Ready".
- 3 Dal messaggio 42-1, selezionare "Yes" per attivare la preimpostazione IPC o selezionare "No" per disattivare la preimpostazione IPC. Notare come, all'attivazione della preimpostazione IPC, l'impostazione IPC dal computer host venga ignorata. Infine, premere **ENTER**. Viene visualizzata l'opzione successiva nel messaggio 43.

<Messaggio 42>

```
! 02 IPC Pre-Set
= No / Yes → 1 / 2 / 3 / 4 / 5
```

<Messaggio 42-1>

```
! 02-1 IPC Host Setting
Ignore Yes / No
```

<Classificazione dei numeri di documento>

I numeri di documento vengono classificati come segue nella scansione di grafica vettoriale:

L'asse orizzontale mostra la densità di sfondo/colore della carta.

L'asse verticale mostra la densità di caratteri/righe.

		Densità sfondo		Colore sfondo		
		Normale←	→Scuro	Rosso	Verde	Blu
Densità caratteri	Normale ↑	①: Sfondo e caratteri normali.				
	↓ Chiaro	②: Sfondo normale e caratteri chiari.				
		③: Sfondo scuro e caratteri di densità normale.				
				④: Caratteri chiari su carta rossa.	⑤: Caratteri chiari su carta verde.	

① - ⑤ sono i numeri di documenti impostati nella modalità impostazione.



- Quando la preimpostazione IPC viene eseguita in modalità impostazione
Lo scanner verifica l'installazione di IPC-2D o IPC-3D quando lo scanner attiva la preimpostazione IPC.
Se IPC-2D o IPC-3D non è installato, lo scanner non attiva la preimpostazione IPC.
- Quando viene eseguita la modalità preimpostazione IPC
Quando la modalità preimpostazione IPC viene eseguita in modalità in linea, il parametro di lettura può essere valido o non valido (impostazione host non valida) come segue:

	Parametro di lettura							
	Modalità lettura	Modalità trasferimento	Modalità trasferimento	Risoluzione	Inizio lettura	Densità	Grafica vett. /Fotografia	Mezzitoni
Valido	☐	☐	☐	☐	☐			
Non valido						☐	☐	☐

	Parametro di lettura							
	DTC	Formato	Verticale/ Orizzontale	Presa	Selezione documento	Motivi r	Contrasto	Separazione automatica
Valido		☐	☐	☐	☐			
Non valido	☐					☐	☐	☐

	Parametro di lettura					
	Conversione	Nitidezza	Estrazione profilo	Sovrap- posizione	DTC semplificato	Ingrandimento
Valido	☐					☐
Non valido		☐	☐	☐	☐	

■ Azzeramento del contatore di abrasione

Per azzerare il contatore di abrasione, procedere come segue:

- 1 Premere **Next** o **Previous** e attendere la visualizzazione del messaggio 43.
- 2 Dal messaggio 43;
Per azzerare il contatore di abrasione, selezionare "Yes" mediante il pulsante **↵** o **→** e premere **ENTER**. Passare al punto 3.
Per non azzerare il contatore di abrasione, selezionare "No" e premere **ENTER**. Infine, premere **Exit** per ritornare al messaggio "Scanner Ready".
- 3 Dal messaggio 43-1;
Per azzerare il contatore di abrasione, selezionare "Yes" e premere **ENTER**. Se non si desidera azzerare, selezionare "No" e premere **ENTER**.

<Messaggio 43>

! 03 Abrasion Counter
= XXXXXX Reset No/Yes

<Messaggio 43-1>

! 03-1 Are you sure?
No/Yes

■ Impostazione del tempo di avvio presa

Per impostare il tempo di avvio presa, è necessario procedere come segue:

- 1 Premere **Next** o **Previous** e attendere la visualizzazione del messaggio 44.
- 2 Dal messaggio 44, premere **→** per aumentare il tempo di avvio presa o **↵** per diminuirlo. Premere quindi **ENTER** per attivare l'impostazione. Infine, premere **Exit** per ritornare al messaggio "Scanner Ready".

<Messaggio 44>

! 04 Pick start time
= 1.0 Sec

■ Impostazione del limite di time-out

- 1 Premere **Next** o **Previous** e attendere la visualizzazione del messaggio 45.
- 2 Dal messaggio 45, premere **→** per aumentare il numero o premere **←** per ridurre il limite di time-out. Premere quindi **ENTER** per attivare l'impostazione. Infine, premere **Exit** per ritornare al messaggio "Scanner Ready".

<Messaggio 45>

```
! 05 Time-out limit
= 30 Sec
```

■ Impostazione della distanza

- 1 Premere **Next** o **Previous** e attendere la visualizzazione delle seguenti indicazioni;
 - Front Offset by ADF : messaggio 46.
 - Back Offset by ADF : messaggio 47.
 - Offset of Flatbed : messaggio 48.

<Messaggio 46>

```
! 06 ADF Front Offset
Change? No / Yes
```

<Messaggio 47>

```
! 07 ADF Back Offset
Change? No / Yes
```

<Messaggio 48>

```
! 08 FB Offset
Change? No / Yes
```

- 2 Selezionare "Yes" premendo il pulsante **←** o **→** e premere **ENTER**. Viene quindi visualizzato il messaggio A.

<Messaggio A>

```
! 0X-1 Return to default?
No / Yes
```

- 3 Dal messaggio A, per ripristinare il valore predefinito della distanza, selezionare “Yes”; in caso contrario, selezionare “No” e premere **ENTER**. Viene visualizzato il messaggio B.

<Messaggio B (esempio di distanza fronte ADF)>

! 06-2 Front Offset H
H= + 0 . 0 mm (+ : Left)

<Messaggio B (esempio di distanza retro ADF)>

! 07-2 Back Offset H
H= + 0 . 0 mm (+ : Left)

<Messaggio B (esempio di distanza piano di lettura)>

! 08-2 FB Offset H
H= + 0 . 0 mm (+ : Left)

- 4 Dal messaggio B, premere **→** per aumentare la distanza o premere **←** per ridurla. L'aumento o la riduzione è di 0,5 mm. Premere quindi **ENTER** per attivare l'impostazione. Viene visualizzato il messaggio C.

<Messaggio C (esempio di distanza fronte ADF)>

! 06-3 Front Offset V
V= + 0 . 0 mm (+ : Up)

<Messaggio C (esempio di distanza retro ADF)>

! 07-3 Back Offset V
V= + 0 . 0 mm (+ : Up)

<Messaggio C (esempio di distanza piano di lettura)>

! 08-3 FB Offset V
V= + 0 . 0 mm (+ : Up)

- 5 Dal messaggio C, premere **→** per aumentare la distanza o premere **←** per ridurla. Premere **ENTER** per attivare l'impostazione. Viene visualizzata l'opzione successiva della modalità impostazione.

■ Verifica dello stato di IPC/memoria

- 1 Premere **Next** o **Previous** e attendere la visualizzazione del messaggio 49.

<Messaggio 49 (esempio di 32 MB)>

! 0 9 I P C / M e m o r y S t a t u s
I P C - 2 D / 3 2 M B (T O T A L)

(Esempio)

- 2 Il messaggio 49 indica l'opzione IPC installata e la memoria di immagine totale installata. Premere **Exit** per ritornare al messaggio "Scanner Ready".

■ Impostazione dell'ID SCSI (M3097DG)

- 1 Premere **Next** o **Previous** e attendere la visualizzazione del messaggio 4A.

- 2 Dal messaggio 4A, premere **←** o **→** per selezionare l'ID SCSI. Premere quindi **ENTER** per attivare l'impostazione. Infine, premere **Exit** per ritornare al messaggio "Scanner Ready".

<Messaggio 50>

! 1 0 S C S I - I D
= 0 / 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7

GLOSSARIO

A4

Formato di carta standard usato in Giappone e in altri Paesi. Le dimensioni del foglio sono 210 x 297 mm.

Accentuazione delle immagini

La densità viene ridotta per le aree più chiare ma non completamente bianche adiacenti alle aree nere. La riduzione di questa accentuazione elimina i disturbi concentrati o produce immagini più attenuate.

ASCII

Acronimo di American Standard Code for Information Interchange, codice standard americano per l'interscambio di dati.

ASCII è una serie di 256 codici (numerati da 0 a 255) usata per il trasferimento di dati tra un computer e un altro dispositivo, ad esempio, uno scanner.

Attenuazione (smoothing)

Elimina l'effetto dentellato alle linee inclinate e dalle curve. Le irregolarità convesse vengono eliminate e le irregolarità concave vengono riempite. Questa funzione si rivela utile, ad esempio, nelle applicazioni OCR.

Bit

Unità di dati più piccola nella memoria del computer. Un bit è una singola cifra, 1 o 0, nel sistema di numerazione binario.

Otto bit equivalgono a un byte.

Colore di registrazione (drop-out)

Colore applicato al documento che non appare nell'immagine ottenuta dalla lettura.

Contatore di abrasione

Serve come riferimento per la sostituzione di cinghie e rulli. Il numero di documenti sottoposti a lettura aumenta fino a quando il contatore non viene azzerato. È opportuno azzerarlo alla sostituzione delle parti di consumo.

Contatore di carta

Indica il numero totale di documenti letti dall'inizio della lettura al vuotamento del raccogliatore.

Densità

In questo manuale, si riferisce a una misura della profondità del display.

Diffusione degli errori

Generazione di immagini a mezzitoni (pseudo-scala di grigi) di alta qualità basata sulla binarizzazione dei pixel in bianco e nero. La densità ottica di un pixel viene sommata a quella dei pixel adiacenti e viene ridefinito l'ordine di densità dei pixel neri in base alla relazione di questi rispetto ai pixel adiacenti.

Lo scopo di questa tecnica è quello di ridurre l'errore medio tra le densità lette e quelle stampate. I dati di densità relativi ai pixel adiacenti vengono modificati attraverso la diffusione degli errori presenti nel pixel di destinazione tra diversi pixel, i quali vengono quindi binarizzati. Ciò consente di mantenere livelli di scala di grigi e risoluzione elevati durante la lettura e nel contempo di eliminare motivi a mezzitoni punteggiati, come quelli delle fotografie dei giornali.

Dithering

Tecnica per la generazione di immagini a mezzitoni che simula l'intera scala di grigi usando però solo due livelli di pixel: bianco e nero.

dpi

Punti per pollice (dots per inch).

Elaborazione a mezzitoni

Consente di riprodurre una fotografia con tonalità come immagine composta da punti, ossia come immagine binaria. Il dithering e la diffusione degli errori sono esempi di elaborazione a mezzitoni.

Elaborazione delle immagini

L'immagine viene sottoposta alla lettura con parametri specificati.

Errore dell'apparecchiatura

Errore che non può essere risolto dall'utente. Rivolgersi a un rappresentante dell'assistenza tecnica.

Errore temporaneo

Errore che può essere risolto dall'utente.

Esadecimale

Sistema numerico in base 16 (in particolare, si parla di numeri esadecimali). Poiché un sistema in base 16 richiede 16 cifre, vengono usati i numeri da 0 a 9 e le lettere dalla A alla F. È più comodo esprimere i numeri binari nel sistema esadecimale poiché questo richiede una quantità inferiore di cifre.

Estrazione del profilo

Viene tracciato il limite tra le aree bianche e quelle nere e viene estratto il profilo delle aree chiuse.

Filtraggio

La qualità delle immagini tracciate con una matita o una penna a sfera e sottoposte alla lettura dipende dalle caratteristiche di luminosità riflessa della grafite o dell'inchiostro.

I pixel omessi possono determinare profili, vuoti o linee sottili e appena collegate, a causa della densità ottica uniforme. Il filtraggio rileva le aree più chiare di quelle adiacenti e ne aumenta la densità per migliorare la definizione delle immagini.

ID SCSI

Serve ad identificare sul bus un dispositivo SCSI in modo univoco evitando conflitti con gli altri dispositivi presenti.

Immagine speculare

L'immagine sottoposta a lettura risulta simmetricamente rovesciata in modo da ottenere un'immagine riflessa dell'originale rilevato nella direzione di scansione.

Interfaccia

Collegamento che consente di comunicare da una parte di un sistema ad un altro. Ad esempio, i segnali elettrici vengono trasferiti tra il computer e lo scanner attraverso un cavo di interfaccia.

Interfaccia RS-232C

Tipo di interfaccia seriale. Vedere Interfaccia seriale.

Interfaccia seriale

Interfaccia standard per i computer. I dati vengono trasferiti tra i dispositivi attraverso un singolo filo (sebbene vengano usati altri fili per il controllo).

Con un'interfaccia seriale, è possibile usare cavi di interfaccia anche più lunghi di 3 metri. Ciò è spesso necessario negli ambienti di rete, in cui è possibile condividere lo scanner.

Inversione (lettura dell'immagine in negativo)

Nella lettura dell'immagine in negativo, i dati vengono convertiti dal bianco al nero e viceversa.

IPC-2D o IPC-3D

Opzione di elaborazione delle immagini per questo scanner.

IRAS

Inizializzazione dell'hardware.

Letter

Formato di carta standard usato negli U.S.A. e in altri Paesi. Le dimensioni del foglio sono 215 x 279 mm.

Lettura fronte = Scansione fronte

Si riferisce alla lettura della facciata anteriore del documento, specifica della modalità di lettura duplex.

Lettura retro = Scansione retro

Si riferisce alla lettura della facciata posteriore del documento, specifica della modalità di lettura duplex.

Limite di time-out

Periodo in cui lo scanner attende l'inserimento del documento successivo dopo l'ultimo documento alimentato. Se non viene inserito alcun documento allo scadere di questo periodo, lo scanner visualizza il messaggio Paper Empty (carta esaurita).

Modalità alimentazione manuale = Modalità manuale

In questa modalità, l'utente deve alimentare ciascun documento manualmente attraverso la guida di alimentazione automatica.

Modalità avvio automatico (<-> Modalità avvio manuale)

In questa modalità, l'operazione di lettura viene attivata soltanto da un comando di avvio.

Modalità avvio manuale (<-> Modalità avvio automatico)

In questa modalità, l'operazione di lettura viene attivata dal pulsante START .

Modalità di lettura duplex

In questa modalità, entrambe le facciate del documento vengono sottoposte alla lettura.

Modalità di lettura simplex

In questa modalità, viene sottoposta alla lettura soltanto la facciata anteriore del documento. Posizionare i documenti a faccia in su al centro del piano del raccogliore.

Modalità fotografia (bilanciamento del bianco disattivato)

La selezione della modalità fotografia attiva le impostazioni di luminosità e contrasto, ma impedisce l'impostazione della soglia. Con la modalità fotografia, la luminosità dell'immagine corrisponde alla densità dei pixel neri; pertanto, questa modalità è particolarmente indicata per la scansione di immagini fotografiche dotate di gradazioni.

Modalità grafica vettoriale

Selezionando questa modalità, le impostazioni di soglia e contrasto producono effetti ma impediscono l'impostazione della luminosità. Il valore di soglia specificato determina la scansione di pixel bianchi o neri. La modalità grafica vettoriale risulta pertanto idonea alla scansione di testo e immagini vettoriali.

Modalità impostazione

In questa modalità, gli utenti possono visualizzare o impostare una varietà di funzioni senza essere in linea.

Modalità Photo = Modalità fotografia

Questa modalità è ideale per la lettura di fotografie.

Modalità preimpostazione IPC

Durante la lettura di immagini binarie, è necessario impostare lo scanner in base alla qualità del foglio da sottoporre alla lettura. In questa modalità, le impostazioni possono essere eseguite in anticipo abbinando ciascuna impostazione a un numero di motivo.

Orientamento orizzontale

Il documento viene alimentato e letto con la parte più corta parallela alla direzione di spostamento.

Orientamento verticale

Il documento viene alimentato e letto a partire con il lato più lungo parallelo alla direzione di spostamento.

Operazione di lettura

Si riferisce all'operazione di lettura, la quale può essere simplex o duplex.

Pannello di controllo

Pannello contenente le spie e i pulsanti dello scanner. Il pannello di controllo consente di gestire il funzionamento dello scanner, come il caricamento dei documenti, le funzioni di selezione e la modifica delle opzioni di impostazione.

PAPER JAM (inceppamento carta)

Messaggio di avvertimento con cui si segnala all'utente che il documento è inceppato nell'unità di trasporto o che il trasporto è disattivato perché l'unità di trasporto è scivolosa quindi non trascina la carta. Questo messaggio viene visualizzato anche in caso di alimentazione di più fogli.

Rilevamento dell'alimentazione di più fogli

Funzione che rileva lo stato in cui vengono alimentati più fogli nell'unità ADF.

Rimozione di disturbi

I disturbi isolati su un'immagine sotto forma di macchie nere nelle aree bianche e di macchie bianche nelle aree nere vengono rimossi in modo da migliorare la qualità delle immagini.

Separazione automatica

Metodo di elaborazione delle immagini per il rilevamento della differenza tra testo e fotografie e per la scelta della soglia idonea. La separazione automatica consente allo scanner di commutare tra modalità grafica vettoriale e modalità mezzitoni in un'unica operazione.

Tempo di avvio presa

Periodo che va dall'inserimento manuale del documento all'inizio della presa dopo il rilevamento del documento da parte del sensore di raccogliatore vuoto.

Terminatore

I dispositivi con interfaccia SCSI sono collegati in daisy-chain. Nel collegamento daisy-chain, è necessario applicare un resistore comprendente circuiti terminali ad entrambe le estremità del cavo.

INDICE ANALITICO

A

- A3 5-3
- A4 5-3
- Accensione
 - interruttore principale 2-5
- ADF
 - guida di alimentazione 1-2
 - leva 1-2, 1-3
 - modalità 1-6
- Alimentazione elettrica
 - cavo 1-1, 2-5
 - consumo 5-1
 - ingresso 1-2, 1-3
 - interruttore principale 2-5, 5-1
- Alimentazione elettrica di ingresso 5-1
- Allarme 1-10
- Alloggiamento per altri dispositivi 1-2, 1-3
- Attivazione della modalità
 - impostazione 6-1
- Azzeramento del contatore di abrasione 6-6

C

- Capacità termica 5-1
- Carta
 - contatore 1-7
 - direzione 5-2
 - grammatura 4-2
- Carta normale 4-2
- Circuito di elaborazione immagini 5-4
- Collegamento
 - cavo di alimentazione elettrica 2-5
 - cavo di interfaccia 2-6
- Collegamento dei cavi 2-5
- Condizioni ambientali 5-1
- Connettori di interfaccia 1-2, 1-3
- Contatore di abrasione 1-7
- Contenuto della modalità
 - impostazione 6-2
- Convenzioni iii
- Cristalli liquidi 1-6

D

- Densità 5-3, 5-5
- Dimensioni 5-1, 5-2
- Direzione di alimentazione 4-3
- Display LCD 1-5
- Disposizione 1-5
- DLT (Lettera doppio) 5-3
- Documenti
 - formato 4-2
 - piano di lettura 1-2, 1-3
 - qualità 4-2
 - tampone fermadocumenti 1-2, 1-3
 - tipi 5-5, 4-2
- Duplex
 - modalità di lettura 5-2
 - modalità di lettura (fronte) 5-2
 - modalità di lettura (retro) 5-2

E

- Elaborazione a mezzitoni 5-4
- Errore temporaneo 1-9
- Etichetta
 - A 2-2
 - B 5-3

F

- Formato 5-3

G

- Gruppi 1-4
- Guida vuota 1-9

I

- Impostazione
 - distanza 6-7
 - ID SCSI 6-9
 - limite di time-out 6-7
 - modalità di preimpostazione IPC 6-4
 - rilevamento dell'alimentazione di più fogli 6-3
 - tempo di avvio della presa 6-6

Impostazione della distanza 6-2, 6-7
IPC
 preimpostazione 6-2, 6-4
 stato 6-2, 6-9
Ispezioni 2-2

L LED 1-6
LET (Lettera) 5-3
Lettura
 facciata 5-2
 modalità 5-2
LG (Legale) 5-3

M Manuale
 modalità di alimentazione 5-6
 modalità di avvio 1-6
Manuale dell'utente 1-1
Memoria
 coperchio 1-2, 1-3
 stato 6-2, 6-9
Modalità impostazione 6-1, 6-2

N NOTA IMPORTANTE PER GLI
 UTENTI i

O Opzioni 5-4
Orientamento orizzontale 5-2
Orientamento verticale 5-2

P Pannello di controllo 1-2, 1-5
Parti di consumo 5-3
Peso 5-1
Più fogli
 errore di alimentazione 1-9
 rilevamento dell'alimentazione 6-3
 verifica dell'alimentazione 6-2
Precauzioni 2-1, 4-2
Prefazione ii
Presa
 rullo 1-4, 5-2
 tempo di avvio 6-2, 6-6
Pulsante
 funzione LED 1-6
Pulsante (START) 1-6
Pulsante (STOP) 1-6
Pulsante ENTER 1-6
Pulsante Exit 1-6
Pulsante Next 1-6
Pulsante Previous 1-6
Pulsante Start 1-5, 1-6
Pulsante Stop 1-5, 1-6
Pulsante X 1-6

R Raccoglitore 1-2
Risoluzione 5-3

S Scanner 1-1
Simplex 5-2
Specifiche per l'installazione 5-1
Specifiche tecniche 5-1
Spegnimento
 interruttore principale 5-1
Staffa bloccacarrello 2-4
Stato operativo 1-8
Supporto ASY 5-3

T Terminatore 1-1

U Unità 1-2
Unità e gruppi 1-2

V Verifica dei componenti 1-1
Verifica dello stato di IPC/memoria 6-9

 pulsante 1-6

 pulsante 1-6

FUJITSU